



*un grand sourire*



*un grand sourire*



*un grand sourire*



## Un Grand Sourire

/Cathy Premier

Léonard a 22 ans. C'est un jeune homme extraordinaire. Il aime nager, il adore skier à Crans-Montana. Il dessine beaucoup, et lorsqu'il se sert de son crayon c'est pour dessiner le visage d'un enfant qui sourit, jamais des traits tristes.

«C'est la raison pour laquelle mon épouse et moi avons appelé la Fondation que nous avons créée en 2020 Un Grand Sourire», explique le papa de Léonard, Raynald Aeschlimann. «C'était important pour nous de créer une Fondation pour rendre hommage à notre fils, pour soutenir des enfants qui souffrent d'un handicap mental, ainsi que leurs familles.»

Léonard is 22 years old. He's an extraordinary young man who enjoys swimming and adores skiing in Crans-Montana. He also does a lot of drawing – of smiling children who never look sad.

'That's why my wife and I named the foundation we created in 2020 "Un Grand Sourire"', explains Léonard's dad, Raynald Aeschlimann (the foundation's name means 'A Big Smile'). 'It was important to us to create a foundation in honour of our son and to support children who suffer from intellectual disabilities, as well as their families.'

Léonard a 5 ans lorsqu'il vit sa première grande crise d'épilepsie. *«Nous avons remarqué que notre fils développait un retard du langage, des moments d'absence... mais le corps médical ne parvenait pas à émettre un diagnostic».* Lors de cette crise, une IRM révèle le syndrome du double cortex. *«Notre enfant grandissant, une grosse difficulté a été de trouver la bonne institution pour lui, de pouvoir nous assurer qu'il serait bien intégré. Lorsqu'on a un enfant handicapé, on ne peut pas improviser. Les rythmes, les rituels sont fondamentaux pour structurer ces enfants. Aussi, en période de vacances, on avait de la difficulté à trouver des lieux de vacances adaptées et on ne parvenait pas, nous parents, à beaucoup se reposer. Il n'y a pas d'école pour apprendre à devenir parents, mais quand on le devient on a une mission. Et lorsqu'on a un enfant qui souffre d'un handicap mental, il est le centre de nos préoccupations.»*

#### **Marc Affolter, compagnon d'aventure...**

*«Heureusement nous avons reçu beaucoup de soutien de nos familles, de nos amis. Les médecins nous ont écoutés, parlé, accompagnés dans des opérations lourdes que notre fils a subies. Des adultes ont aidé notre fils à «grandir», à vivre des moments heureux. Le professeur de ski à Crans-Montana, Marc Affolter, fait partie de ces personnes... Il a insufflé à notre fils la joie de skier... Pendant 20 ans il a eu la patience nécessaire et beaucoup de bienveillance envers notre fils.»*

**« Pour mon épouse et moi, et nos deux autres enfants, Léonard est un bonheur «extraordinaire».**

Au fil du parcours de Léonard, ses parents ont rencontré beaucoup d'enfants atteints de handicap mental ainsi que leurs parents. *«Notre expérience personnelle nous a fait constater que beaucoup était encore à faire pour accompagner ces familles, nombreuses avec peu d'aide, peu de moyens. L'amour inconditionnel envers les enfants régnait, mais on sentait aussi que beaucoup de parents étaient épuisés. Nous avons voulu nous engager pour aider ces familles.»*

**'For my wife and me and our two other children, Léonard is a real delight.'**

Léonard was five when he had his first major epileptic seizure. *'We'd noticed that our son's language development was behind and he was having moments of absence... but the medical professionals were unable to make a diagnosis.'* An MRI then revealed double cortex syndrome. *'As our child grew up, it became a major challenge to find the right institution for him, to be sure he would fit in properly. When you have a child with a disability, you can't just improvise. Rhythms and rituals are vital to give children like this structure. We also had difficulty finding suitable places to go on holiday. It was impossible for us to get much of a break as parents. There's no school to teach you how to become a parent, but once you've become one your task is clear. And when you have a child who suffers from a mental disability, they're at the centre of everything you do.'*

#### **Marc Affolter, adventure companion...**

*'Fortunately, we received a lot of support from our families and friends. The doctors listened to us, talked to us and accompanied us through a number of major surgeries our son underwent. Adults helped our son "grow up" and have some happy times. Marc Affolter, a skiing instructor in Crans-Montana, is one of those people... He instilled in our son the joy of skiing... For 20 years, he showed our son patience and great kindness.'*

Throughout Léonard's journey, his parents met many children with mental disabilities as well as their parents. *'Our personal experience showed us that much still needed to be done to support these families, many of whom had little help and few resources. The parents' unconditional love for their children was strong, but you could also tell that many of them were exhausted. We wanted to get involved and help out these families.'*

The foundation supports parents and children through the difficulties they face outside institutions. It provides urgent and direct help, offers all



La Fondation accompagne parents et enfants dans les difficultés qu'ils rencontrent en dehors des institutions. Elle apporte une aide urgente et directe. Elle fournit de l'assistance sous diverses formes, organise des sorties loisirs, sportives pour apporter détente et faire naître des sourires.

### **La Maison du sourire**

La Fondation a pour projet de proposer à des familles de séjourner dans une structure actuellement gérée par les scouts, mais qui sera prochainement transformée en un village loisirs inclusif. Les enfants souffrant de handicap mental pourront vivre des moments de joie, les parents pourront souffler, lâcher prise, se ressourcer, refaire le plein d'énergie. La Fondation compte ainsi acquérir une maison du sourire dans ce village loisirs en devenir.

sorts of support and organises leisure and sports outings to help people relax and put smiles on their faces.

### **The House of Smiles**

The foundation plans to offer families the opportunity to stay at a facility which is currently run by the scouts, but will soon be converted into an inclusive leisure village. Children with intellectual disabilities will be able to have fun, while their parents relax, unwind and recharge their batteries. In this way, the foundation plans to make this leisure village a House of Smiles.

*[www.fondationungrandsourire.com](http://www.fondationungrandsourire.com)*



« À la mémoire de tous les beaux moments que  
Léonard a partagés avec Marc Affolter »